

ANNA KONECKA



@konecka.travel



EUROPA CITY BREAK



30

**POMYSŁÓW
NA WEEKEND
PEŁEN WRAŻEŃ**



Bezdroża

**ERGO
HESTIA**

Tekst: Anna Konecka
Redakcja: Anna Żukowska
Projekt okładki: Maria Mazurek
Projekt graficzny i skład: Sabina Suchy
Redaktor prowadzący: Łukasz Karolewski

Ilustracje na okładce: shutterstock.com
Zdjęcia wewnątrz książki: shutterstock.com, stock.adobe.com, Anna Konecka (4, 10, 122, 300)

Wszelkie prawa zastrzeżone. Nieautoryzowane rozpowszechnianie całości lub fragmentu niniejszej publikacji w jakiejkolwiek postaci jest zabronione. Wykonywanie kopii metodą kserograficzną, fotograficzną, a także kopiowanie książki na nośniku filmowym, magnetycznym lub innym powoduje naruszenie praw autorskich niniejszej publikacji. Wszystkie znaki występujące w tekście są zastrzeżonymi znakami firmowymi bądź towarowymi ich właścicieli. Autor oraz wydawca dołożyli wszelkich starań, by zawarte w tej książce informacje były kompletne i rzetelne. Nie biorą jednak żadnej odpowiedzialności ani za ich wykorzystanie, ani za związane z tym ewentualne naruszenie praw patentowych lub autorskich. Autor oraz wydawca nie ponoszą również żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody wynikłe z wykorzystania informacji zawartych w książce.

Helion S.A.
ul. Kościuszki 1c, 44-100 Gliwice
tel.: 32 2309863
e-mail: redakcja@bezdroza.pl
księgarnia internetowa: <https://bezdroza.pl>

Drogi Czytelniku!
Jeżeli chcesz ocenić tę książkę, zajrzyj pod adres:
<https://bezdroza.pl/user/opinie/?beeucb>
Możesz tam wpisać swoje uwagi, spostrzeżenia, recenzję.

Wydanie I
ISBN: 978-83-289-0647-1
Copyright © Helion S.A., 2024

SPIS TREŚCI

Od autorki	5
■ Oslo.....	13
■ Sztokholm	23
■ Edynburg.....	37
■ Londyn	49
■ Kopenhaga	63
■ Amsterdam	75
■ Berlin	87
■ Paryż.....	99
■ Praga	113
■ Wiedeń	127
■ Budapeszt.....	139
■ Lizbona	151
■ Madryt	163
■ Barcelona	175
■ Ibiza	189
■ Majorka	203
■ Wenecja	213
■ Bolonia.....	225
■ Rzym.....	237
■ Neapol.....	253
■ Bari.....	265
■ Sycylia.....	275
■ Malta.....	289
■ Zadar	301
■ Dubrownik	313
■ Ateny	323
■ Kreta	335
■ Rodos	347
■ Cypr	357
■ Tbilisi	369



Sztokholm

WYSPIARSKIE MIASTO NAD BAŁTYKIEM

Sztokholm, położony na wyspach połączonych mostami, to stolica i największe miasto Szwecji. Jego urok kryje się w kolorowych kamieniczkach, które wypełniają historyczne dzielnice, przebogatej ofercie kulturalnej, zielonych parkach i rozciągających się z wielu zakątków malowniczych widoków na morze. Nadbałtycka metropolia garściami czerpie z przeszłości, ale znana jest także z innowacyjności i śmiało patrzy w przyszłość.

■ GAMLA STAN – STARE MIASTO

Historyczne serce miasta, pełne urokliwych uliczek, kolorowych budynków i zabytków.

Kungliga slottet – Pałac Królewski w Sztokholmie jest oficjalną rezydencją szwedzkiej rodziny królewskiej. Budynek powstał w stylu barokowym i rokokowym. Wnętrza pałacu są udostępniane dla zwiedzających w określonych godzinach, szczególnie w okresie letnim, gdy rodzina królewska przebywa na wakacjach. Każdego dnia o godz. 12.15 można zobaczyć ceremonię zmiany warty. Wokół pałacu rozciągają się piękne ogólnodostępne ogrody. »www.kungligaslotten.se

Kościół św. Mikołaja (Storkyrkan) – najstarsza świątynia Sztokholmu, pochodząca z XIV w. Wewnątrz kościoła można zobaczyć liczne dzieła sztuki, w tym drewnianą rzeźbę przedstawiającą św. Jerzego i smoka. »www.svenskakyrkan.se/stockholms-domkyrkoforsamling/visiting

Rynek Stortorget – centralny plac w Gamla stan, otoczony kolorowymi kamienicami. Znajdują się tu: XVIII-wieczny gmach będący siedzibą Akademii Szwedzkiej, Sztokholmskiej Giełdy Papierów Wartościowych i Muzeum Nobla (<https://nobelprizemuseum.se>), wspomniany kościół św. Mikołaja i średnio-wieczny budynek Grillska Huset

(tylko fasada pochodzi z XVIII w.), a w okolicy można znaleźć wiele kawiarni i sklepów.

Marten Trotzigs Gränd – uważana za jedną z najwęższych uliczek w Europie, ma 90 cm szerokości.

Galerie sztuki i sklepy rzemieślnicze – w Gamla stan działa wiele galerii sztuki, sklepów z pamiątkami, rękodziełem i wyrobami lokalnymi, gdzie można znaleźć wyjątkowe prezenty.

■ RATUSZ

Budynek z czerwonej cegły jest jednym z symboli szwedzkiej stolicy. Od 1934 r. w tutejszej Sali

Błękitnej 10 grudnia odbywają się uroczyste przyjęcia na cześć laureatów Nagrody Nobla. Z wysokości na 106 m ratuszowej wieży można podziwiać wspaniałą panoramę Sztokholmu.

■ MUZEUM VASA

Muzeum, w którym można zobaczyć okręt wojenny Vasa, który zatonął w czasie swojej pierwszej podróży w 1628 r. i został wydobyty z Bałtyku w latach 60. XX w. Jest najpiękniej zachowanym XVII-wiecznym okrętem na świecie, a do tego niezwykle bogato zdobionym (setki rzeźb!). Można obejrzeć także mnóstwo przedmiotów znalezionych wokół niego, np. monety, drewniane



▲ Rynek Stortorget

łyżki i talerze, komplet do gry w tryktraka.

» www.vasamuseet.se

■ DJURGÅRDEN

Wyspa rekreacyjna, gdzie znajduje się wiele atrakcji, takich jak wspomniane wyżej Muzeum Vasa, Skansen, Tivoli Gröna Lund (park rozrywki), centrum Junibacken, muzea, ogrody i tereny spacerowe.

Skansen – Szwecja w pigułce. Do tego muzeum na wolnym powietrzu przeniesiono wiele tradycyjnych obiektów z różnych okresów i różnych części kraju: chat, młynów, stodoł, kościołów i innych budynków wraz z ich oryginalnym wyposażeniem. Z czasem zrekonstruowano także przestrzeń miejską, głównie XIX-wieczną, z pocztą czy warsztatami szewca i introligatora. Cały skansen żyje – odbywają się warsztaty i prezentacje rzemiosła ludowego, a wokół gospodarstw można spotkać

przedstawicieli gatunków zwierząt hodowanych w Szwecji.

» <https://skansen.se>

Tivoli Gröna Lund – park rozrywki będący jednym z najstarszych i najbardziej kultowych w Szwecji. Oferuje wiele różnorodnych atrakcji zarówno dla dzieci, jak i dorosłych. Warto odwiedzić park nocą, ponieważ wiele atrakcji jest pięknie oświetlonych. Tivoli Gröna Lund jest czynny w okresie letnim.

» www.gronalund.com

■ MIASTO WYSP

Sztokholm położony jest na 14 wyspach oraz stałym lądzie. Obszar stołeczny miasta obejmuje również Archipelag Sztokholmski, w którego skład wchodzi 24 tys. wysepek i skał. Sztokholm ma też aż 57 mostów łączących wyspy ze stałym lądem.

♥ Widok na Sztokholm



SKOSZTUJ, BĘDAĆ W SZTOKHOLMIE



1 Köttbullar
Tradycyjne danie składające się z małych klopsików, zazwyczaj podawanych z sosem, ziemniakami i dżemem żurawinowym.

2 Ryby i owoce morza
Ze względu na bliskość Morza Bałtyckiego Sztokholm oferuje pyszne świeże ryby i owoce morza.

3 Surströmming
Danie z kiszonego śledzi. To doświadczenie kulinarno-kulturowe dla odważnych i... nieczułych zapachowo.

4 Smörgåsbord
Stół szwedzki, czyli bufet, w którym serwowany jest duży wybór dań kuchni szwedzkiej i skandynawskiej, takich jak różnego rodzaju śledzie, mięsa, ryby, sałatki, pieczywo i sery.

5 Gravad lax
Danie z surowego łosia, solonego i marynowanego w ziołach, a następnie podawanego z musztardowym sosem.

6 Kanelbullar
Szwedzkie bułeczki cynamonowe, są popularnym deserem i przekąską. Często podawane do kawy lub herbaty.

7 Ziemniaki Hasselback
Pieczone ziemniaki, pokrojone w cieniutkie plastry i posypane przyprawami.



♠ Tivoli Gröna Lund

Junibacken – interaktywne centrum kultury dla dzieci, łączy w sobie elementy muzeum, teatru i miejsca zabawy. Inspirowane jest twórczością Astrid Lindgren, znanej szwedzkiej autorki książek dla dzieci, w tym przygód Pippi Pończoszanki. Główną atrakcją jest Pociąg w Krainie Marzeń, którym dzieci i dorośli mogą podróżować przez różne światy z dzieł Astrid Lindgren.
» www.junibacken.se

■ WYSPA SKEPPSHOLMEN

Wysepka położona w centrum Sztokholmu, pomiędzy Gamla stan a wyspą Djurgården. Choć jest mała, ma duże znaczenie historyczne i kulturalne, a także oferuje wiele atrakcji dla odwiedzających.

Moderna Museet – muzeum sztuki nowoczesnej i współ-

czesnej. Są tu dzieła takich artystów jak Pablo Picasso, Salvador Dalí czy Andy Warhol.
» www.modernamuseet.se

ArkDes – muzeum poświęcone architekturze i designowi.
» <https://arkdes.se>

Teater Galeasen – niewielki teatr, w którym wystawiane są różnorodne przedstawienia, od teatru klasycznego po nowatorskie produkcje.
» <https://galeasen.se>

Wyspa Skeppsholmen oferuje przepiękne tereny do spacerowania, często organizowane są tu koncerty i wydarzenia kulturalne.

■ OPERA KRÓLEWSKA

Kungliga Operan ma siedzibę w imponującym neoklasycznym

gmachu z końca XIX w. Wewnątrz duże wrażenie robi neobarokowe foyer – długie na 28 m, ociekające złoceniami, udekorowane malowidłami, lustrami i kryształowymi żyrandolami. Przedstawienia w operze może podziwiać 1100 osób. Można też wybrać się na wycieczkę z przewodnikiem, która obejmuje m.in. spacer po głównej scenie, kulisy i miejsca, których zwykle nie widzi publiczność.
» www.operan.se

■ ÖSTERMALMS SALUHALL

Targ spożywczy w dzielnicy Östermalm. Miejsce, gdzie można spróbować wyśmienitych szwedzkich specjałów, świeżych

produktów i doświadczyć lokalnej kultury kulinarnej.
» www.ostermalmshallen.se

■ ARCHIPELAG SZTOKHOLMSKI

Składa się z tysięcy wysp, wysepek i skałek rozciągających się na wodach Morza Bałtyckiego wokół Sztokholmu. Rejs po Archipelagu Sztokholmskim to niezapomniane przeżycie, które pozwala odkryć piękno i urok tego regionu. Można wypożyczyć łódź, kajak lub dołączyć do zorganizowanej wycieczki, której kapitan poprowadzi przez najpiękniejsze zakątki archipelagu. Atrakcjami takiego rejsu są też często pływanie, nurkowanie czy wędkowanie.

♠ Gmach Opery Królewskiej





1

SZTUKA W METRZE

Wiele stacji metra w Sztokholmie jest ozdobionych artystycznymi instalacjami i dekoracjami, co sprawia, że przypominają one prawdziwe galerie sztuki. Kolorowe jaskinie, barwne malunki, tematyczne wystawy – jest co oglądać! Warto zobaczyć stacje:

1 Kungsträdgården
Bajeczna stacja położona pod parkiem o tej nazwie. Wykuta jest w skale i utrzymana głównie w trzech kolorach – zielonym, białym i czerwonym; Ponadto mnóstwo tu rozmaitych zdobień – malowideł, grafik, kolumnienek, rzeźb.

2 T-Centralen
Jej ściany i sufit przypominają wnętrza jaskini i są ozdobione niebieskimi motywami roślinnymi.

3 Stadion
Udekorowana jest motywami tęczowymi.

4 Tekniska högskolan i Universitetet
Są tu interesujące instalacje związane z nauką i edukacją.

5 Rådhuset
Przypomina skalną grootę o ceglastym kolorze ścian i sklepienia.



2



3



5

6 Solna Centrum
Utrzymana w czerwono-zielonej kolorystyce, przedstawia niegdysiejsze problemy ekologiczne kraju, a w gablotach można zobaczyć sceny z życia codziennego Szwedów.

7 Mörbym Centrum
Jej ściany i sufit zmieniają kolory zależnie od tego, z jakiego miejsca się na nie patrzy.

8 Skanstull
Ze spiralnymi schodami i interesującymi dekoracjami.



1



2



3

BONUS 5 DODATKOWYCH ATRAKCJI SZTOKHOLMU

1 Strandvägen
Przepiękna promenada rozciągająca się między placem Nybroplan a wyspą Djurgården. Biegnie przy eleganckich kamienicach i roztacza się z niej widok na morze.

2 Sky View
Punkt widokowy na dachu Avicii Arena, największego sferycznego budynku na świecie, gdzie wjeżdża się oszkloną kulistą gondolą.

3 Kaknästornet
Wieża telewizyjna, na której znajdują się punkt widokowy i restauracja.

4 Muzeum Hallwyl
Niewielka, ale przepiękna wiktoriańska rezydencja hrabiego Hallwyla.

5 Królewska stajnia
Oprócz koni są tu również historyczne powozy i samochody rodziny królewskiej.

INFORMACJE PRAKTYCZNE

■ W PIGUŁCE

W Sztokholmie językiem urzędowym jest szwedzki, walutą – korona szwedzka (SEK), a potrzebne dokumenty wjazdowe to dowód osobisty lub paszport.

■ JAK DOJECHAĆ

Do Sztokholmu (dokładnie do położonej 50 km od niego miejscowości Nynäshamn) dopłyniemy **promem** z Gdańska lub z Gdyni z przewoźnikami Stena Line, Viking Line czy Tallink Silja Line. Czas podróży to 18–20 godz. Z Nynäshamn do Sztokholmu wygodne połączenie zapewnia kolej miejska, której stacja znajduje się zaledwie 500 m od terminalu promowego. Podróż trwa około godziny, w jej trakcie konieczna jest przesiadka w Västerhaninge. Obie linie kolejowe są ze sobą zsynchronizowane, a przesiadka odbywa się na tym samym peronie.

Wybierając **samolot**, bezpośrednio dolecimy do Sztokholmu z Warszawy, Gdańska, Krakowa, Wrocławia i Poznania z przewoźnikami Ryanair, Wizz Air, Norwegian, LOT, SAS w około 1,5 godz.

W Sztokholmie znajdują się aż cztery lotniska: Arlanda, Skavsta, Bromma oraz Västerås.

Lotnisko Arlanda jest oddalone o ok. 42 km od Sztokholmu. Do centrum miasta można dojechać:

- ▶ **ekspresowym pociągiem Arlanda Express** – to najszybsza opcja. Pociąg kursuje między lotniskiem a głównym dworcem. Podróż trwa ok. 20 min; www.arlandaexpress.com;
- ▶ **pociągiem regionalnym** – jest tańszy od Arlanda Express, ale podróż może potrwać nieco dłużej;
- ▶ **autobusem** – Flygbussarna, FlixBus lub Bus4You kursują regularnie, czas przejazdu to 35–45 min; www.flygbussarna.se, www.flixbus.se.

Lotnisko Skavsta. Właśnie na to lotnisko lata większość tanich linii lotniczych. Oddalone jest o 100 km od Sztokholmu, a do centrum można dojechać:

- ▶ **autobusem Flygbussarna** – kursuje pomiędzy lotniskiem a głównym dworcem autobusowym. Kursy dopasowane są do czasu przylotów, oznacza to, że odjeżdżają 20–30 minut po przylocie samolotu. Podróż trwa ok. 80 min; www.flygbussarna.se;
- ▶ **autobusem FlixBus** – ceny przejazdu są dużo niższe niż autobusem Flygbussarna. Warto zarezerwować wcześniej miejsce online. Autobusy dojeżdżają do głównego dworca w Sztokholmie;
- ▶ **autobusem miejskim i pociągiem regionalnym SJ** – do stacji Nyköping C dojeździemy w ok. 10 min z lotniska autobusem miejskim linii 515. Następnie przesiadamy się w pociąg (SJ Regionaltåg). Podróż pociągiem ze stacji Nyköping C do dworca głównego trwa ok. 65 min.

Lotnisko Bromma. Trzecie największe lotnisko w Szwecji, oddalone od centrum Sztokholmu jedynie o 9 km, z tego powodu lądują tu wyłącznie najbardziej ekologiczne i najcichsze samoloty.

Do centrum miasta można dojechać **autobusem miejskim** (linia SL 152 do stacji Älvsjö), **koleją podmiejską** lub **autobusem Flygbussarna** – czas dojazdu to ok. 20 min, a rozkład jest skorelowany z tabelą przylotów i wylotów.

Lotnisko Västerås jest oddalone od centrum aż o 110 km. To niewielki port lotniczy, obsługujący wyłącznie linię lotniczą Ryanair (ale obecnie nie ma tam lotów z Polski). Do centrum Sztokholmu dojeżdżają stąd autobusy Flygbussarna w ok. 80 min lub autobusy linii 3 z przesiadką w pociąg na dworcu w Västerås.

■ KOMUNIKACJA NA MIEJSCU

Komunikacja miejska w Sztokholmie (<https://sl.se>) jest dobrze rozwinięta i efektywna, umożliwia podróżowanie po mieście w wygodny sposób. Możemy wybrać:

- ▶ **metro** – rozległa sieć składa się z 7 linii i 100 stacji. Linie oznaczone są trzema kolorami (czerwona, zielona i niebieska). Metro jest jednym z najszybszych i najskuteczniejszych sposobów podróżowania po mieście;
- ▶ **autobusy** – oferują połączenia do różnych obszarów miasta, które nie są obsługiwane przez metro;
- ▶ **tramwaje** – jeżdżą w niektórych częściach miasta, zwłaszcza w okolicach centrum i dzielnicach mieszkalnych. Warto przejechać się turystyczną linią nr 7, która rusza z głównej stacji T-Centralen na wyspę Djurgården;
- ▶ **promy** – obsługuje je firma Waxholmsbolaget, kursują między różnymi wyspami oraz między lądem a Archipelagiem Sztokholmskim. Startują z przystani Strömkajen obok Grand Hôtelu; <https://waxholmsbolaget.se>.



Bilety. Można kupić bilet jednorazowy (75-minutowy) lub kartę SL Access Card – łąduje się ją na określoną kwotę w punktach sprzedaży lub na stacjach metra. Bilety można również kupić w aplikacji SL-Reseplanerare och biljetter. W Sztokholmie istnieje możliwość zakupu biletu w systemie „pay as you go”. Wystarczy zbliżyć kartę płatniczą do czytnika, a na koniec dnia z naszego konta zostanie pobrana opłata za wykorzystane przejazdy. Uwaga! W żadnym środku transportu nie ma możliwości zakupu biletu za gotówkę, jedynym wyjątkiem jest tramwaj turystyczny linii numer 7.

Metro, autobusy i tramwaje kursują od ok. 5.00 rano do późnych godzin wieczornych. Po północy kursują autobusy linii nocnych.

■ GDZIE SPAĆ

Gamla stan – centrum miasta, pełne urokliwych kamienic, wąskich uliczek i zabytkowych miejsc. Znajdują się tu hotele, apartamenty i pensjonaty.

Södermalm – dzielnica znana z artystycznego klimatu, kawiarni, sklepów z antykami i niezależnych butików. Można zatrzymać się tu w luksusowych hotelach, jak i przytulnych hostelach.

Norr malm – centralna dzielnica handlowa i biznesowa z licznymi hotelami w różnym standardzie.

Östermalm – ekskluzywna dzielnica z luksusowymi hotelami i apartamentami.

Vasastan – spokojna dzielnica mieszkalna, z małymi hotelami i apartamentami. To dobra opcja dla osób szukających spokoju w centrum miasta.

Djurgården i Skeppsholmen – wyspy idealne dla rodzin z dziećmi lub osób szukających spokoju i odpoczynku. Są tu różne opcje zakwaterowania, wszystko w otoczeniu zieleni i parków.

Kungsholmen – obszar nadbrzeżny z pięknymi widokami na jezioro Mälaren. Hotele i apartamenty mogą być tu nieco droższe.

■ GDZIE JEŚĆ

Gamla stan – historyczne serce Sztokholmu z wieloma klimatycznymi restauracjami, kawiarniami i pubami. Można tu skosztować tradycyjnych szwedzkich dań w urokliwym otoczeniu.

Södermalm i Hornstull – modne dzielnice, w których działa wiele świetnych restauracji, kawiarni i barów. W ich menu są zarówno tradycyjne szwedzkie dania, jak i dania kuchni międzynarodowej.

Östermalm – elegancka dzielnica z luksusowymi restauracjami, kawiarniami oferującymi dania wysokiej jakości.

Södra Hammarbyhamnen – obszar nadbrzeżny, który stał się popularny wśród



mieszkańców. Można tu dostać wyśmienite dania rybne i owoce morza.

■ ŻYCIE NOCNE

Södermalm – dzielnica znana z bogatego życia nocnego. Działa tu wiele klubów, barów i pubów, szczególnie w okolicach Medborgarplatsen. To miejsce, gdzie można bawić się przy różnych stylach muzycznych, od indie rocka po muzykę elektroniczną.

Östermalm – ekskluzywna dzielnica z eleganckimi barami, kawiarniami i restauracjami. Idealne miejsce na spokojne wieczorne spotkanie.

Gamla stan, Vasastan i Kungsholmen – dzielnice z przytulnymi kawiarniami, pubami i barami muzycznymi. Można spędzić tu miły wieczór z przyjaciółmi.

Djurgården – na wyspie jest wiele atrakcji, w tym muzea i parki. W lecie często odbywają się imprezy i koncerty na świeżym powietrzu.



Kup książkę

Poleć książkę

Oceń książkę



Księgarnia
internetowa



Lubię to!
Nasza społeczność

PROGRAM PARTNERSKI

— GRUPY HELION —



1. ZAREJESTRUJ SIĘ
2. PREZENTUJ KSIĄŻKI
3. ZBIERAJ PROWIZJĘ

Zmień swoją stronę WWW w działający bankomat!

Dowiedz się więcej i dołącz już dzisiaj!

<http://program-partnerski.helion.pl>

GRUPA
Helion



Dzięki tanim liniom lotniczym podróżowanie dla wielu z nas stało się synonimem stylu życia. Niezależnie od tego, czy wyjeżdżasz sam, w parze, z grupą przyjaciół lub z rodziną, w tej książce znajdziesz pomysły, dokąd się wybrać na weekendowy wypad i jak go zorganizować, aby przeżyć moc atrakcji i nie zbankrutować. Zwiedzanie, relaks, rozrywka i wyśmienita kuchnia – to wszystko czeka na Ciebie w każdym z opisanych miejsc. Nie tylko w dużych miastach, lecz także na skąpanych w słońcu śródziemnomorskich wyspach. Dodatkowo dzięki poradom i wskazówkom autorki dowiesz się, jak szukać tanich lotów i noclegów, co spakować, jak się poruszać i na co uważać na miejscu. Śmiało więc możesz rezerwować lot i planować kolejny city break!



Księgarnia internetowa:
<http://bezdroza.pl>



Sprawdź najnowsze promocje:
● <http://bezdroza.pl/promocje>
Przewodniki najchętniej czytane:
● <http://bezdroza.pl/bestsellery>
Zamów informator podróżniczy:
● <http://bezdroza.pl/newsletter>

ebook dostępny na:
ebookpoint

ISBN 978-83-289-0647-1



9 788328 906471

Cena: 69,00 zł